

Übersetzung, Originalsprache: Englisch

(1) **EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG**

(2) **Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG**

(3) EG-Baumusterprüfbescheinigung Nummer: **KEMA 02ATEX1090 X** Ausgabe Nummer: 5

(4) Gerät: **Zweidraht Näherungsschalter Typ ...-Y1-... / ...**

(5) Hersteller: **Hans Turck GmbH & Co. KG**

(6) Anschrift: **Witzlebenstrasse 7, 45466 Mülheim an der Ruhr, Deutschland**

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung und in den zugehörigen Unterlagen festgelegt.

(8) KEMA Quality B.V. bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0344 nach Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994, für dieses Gerät die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind im vertraulichen Prüfbericht Nr. 213841200 festgelegt worden.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0 : 2006	EN 60079-11 : 2007	EN 60079-26 : 2004
EN 61241-0 : 2006	EN 61241-11 : 2006	

(10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen der Richtlinie gelten für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**II 1 G Ex ia IIC T4 ... T6 oder
II 2 G Ex ia IIC T4 ... T6 oder
II 1 D Ex iaD 20 IP67 T 95 °C oder T 115 °C**

Diese Bescheinigung ist erstellt am 9. November 2010 und ist, soweit zutreffend, zu revidieren vor dem Datum der Beendigung der Annahme der Konformitätsvermutung (einer) der oben erwähnten Normen, wie angekündigt im Amtsblatt der Europäischen Union.

KEMA Quality B.V.

C.G van Es
Certification Manager



Seite 1/2

* Integrale Veröffentlichung dieser Bescheinigung und zugehörigen Prüfberichte ist erlaubt. Diese Bescheinigung darf nur ungekürzt und unverändert vervielfältigt werden.

(13) **ANLAGE**

(14) **zur EG-Baumusterprüfbescheinigung KEMA 02ATEX1090 X** Ausgabe Nr. 5

(15) **Beschreibung**

Zweidraht Näherungsschalter Typ ...-Y1-... / ... werden verwendet für Betätigung von signalisierenden oder schaltenden Funktionen auf Erreichung einer eingestellten Abstand.

Die Typbezeichnung der Reihe von Zweidraht Näherungsschaltern Typ ...-Y1-... / ... ist wie angegeben in Tabelle 1 in Annex 1.

Die Reihe von Zweidraht Näherungsschaltern Typ ...-Y1-... / ... besteht aus verschiedene Bauformen die eingeteilt sind in zehn Typ-Gruppen. Die Identifizierung der zutreffenden Typ-Gruppe ist in Beziehung gesetzt zum Bauform und kann aus der Tabelle 15.1 in annex 1 ermittelt werden.

Kategorie II 1 G gilt nur für die Bauformen wie angegeben in Tabelle 15.2 in annex 1.

Umgebungstemperaturbereich -25 °C ... +70 °C für alle Typen, mit den Ausnahmen wie angegeben in Tabelle 15.3 in Annex 1.

Die Temperaturklasse der verschiedenen Sensortypen, abhängig von Umgebungstemperatur, I, und P, kann ermittelt werden aus den Tabellen 15.4, 15.6, 15.8, 15.10 und 15.12 (siehe annex 1), Tabelle 15.1 in Annex 1 anwendend für die Ermittlung der Typ-Gruppe.

Bei Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen durch Luft/Staub Gemische gilt für die Typ-gruppen AX und GX die maximale Oberflächentemperatur T 115 °C und für alle anderen Zweidraht Näherungsschalter die maximale Oberflächentemperatur T 95 °C bei einer maximalen Umgebungstemperatur von 70 °C.

Elektrische Daten

Siehe Annex 1.

Errichtungshinweise

Den Hinweisen des Herstellers muss bis ins Detail Folge geleistet werden, um eine sichere Anwendung des Gerätes zu gewährleisten.

(16) **Prüfbericht**

Wie erwähnt in Prüfbericht Nr. 213841200.

(17) **Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung**

Bei Verwendung in einem explosionsgefährdeten Bereich, in dem Geräte der Kategorie 2 G gefordert sind:

Wenn ein Teil des Gehäuses aus Kunststoff ist und die projizierte Oberfläche ist größer als 20 cm², dann wird der Sensor geliefert mit einer Warnung zur Vermeidung statischer Aufladung. Diese Warnung gilt nur wenn der Sensor als Gruppe IIC Betriebsmittel benutzt wird. In diesem Fall müssen Maßnahmen getroffen werden damit die Gefahr für statische Aufladung des Gehäuses ausgeschlossen wird.

Für den Umgebungstemperaturbereich siehe (15).

(18) **Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen**

Von den Normen unter (9) abgedeckt.

(19) **Prüfungsunterlagen**

Wie erwähnt in Prüfbericht Nr. 213841200.

(1) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

- (2) **Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC**
- (3) EC-Type Examination Certificate Number: **KEMA 02ATEX1090 X** Issue Number: **5**
- (4) Equipment: **Two Wire Proximity Sensors Type ...Y1-... / ...**
- (5) Manufacturer: **Hans Turck GmbH & Co. KG**
- (6) Address: **Witzlebenstrasse 7, 45466 Mülheim an der Ruhr, Germany**
- (7) This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) KEMA Quality B.V., notified body number 0344 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the directive.
The examination and test results are recorded in confidential test report number 213841200.
- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
- | | | |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| EN 60079-0 : 2006 | EN 60079-11 : 2007 | EN 60079-26 : 2004 |
| EN 61241-0 : 2006 | EN 61241-11 : 2006 | |
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment according to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



**II 1 G Ex ia IIC T4 ... T6 or
II 2 G Ex ia IIC T4 ... T6 or
II 1 D Ex iaD 20 IP67 T 95 °C or T 115 °C**

This certificate is issued on November 9, 2010 and, as far as applicable, shall be revised before the date of cessation of presumption of conformity of (one of) the standards mentioned above as communicated in the Official Journal of the European Union.

KEMA Quality B.V.

C.G. van Es
Certification Manager

Page 1/2



* Integral publication of this certificate and adjoining reports is allowed. This Certificate may only be reproduced in its entirety and without any change.

(13) **SCHEDULE**

(14) **to EC-Type Examination Certificate KEMA 02ATEX1090 X Issue No. 5**

(15) **Description**

Two Wire Proximity Sensors Type ...Y1-... / ... are used for initiation of signalling or switching functions on a preset distance value being reached.
The model code of the range of Two Wire Proximity Sensors Type ...Y1-... / ... is characterised as shown in table 1 of annex 1

The range of Two Wire Proximity Sensors Type ...Y1-... / ... consists of various constructional variants classified into ten Type Groups.
The identification of the applicable Type Group is related to the Constructional Variant and can be determined from table 15.1 of annex 1.

Category II 1 G only applies to the Constructional Variants shown in table 15.2 of annex 1.

Ambient temperature range -25 °C ... +70 °C for all models,
with the exceptions shown in table 15.3 of annex 1.

The temperature class of the different Sensor models, depending on ambient temperature, I_a and P_s, can be determined from tables 15.4, 15.6, 15.8, 15.10 and 15.12 (see annex 1), using table 15.1 in annex 1 for the type group designation.

For potentially explosive atmospheres caused by the presence of combustible dust, the maximum surface temperature T_s for the Two Wire Proximity Sensors in Type Groups AX and GX is 115 °C and for all other Two Wire Proximity Sensors T is 95 °C at a maximum ambient temperature of 70 °C.

Electrical data

See annex 1.

Installation instructions

The instructions, provided by the manufacturer, shall be followed in detail to assure safe operation of the equipment.

(16) **Test Report**

KEMA No. 213841200.

(17) **Special conditions for safe use**

For application in explosive atmospheres, where category 2G apparatus is required:
If part of the enclosure is made of plastic and the projected surface area is greater than 20 cm², the sensor is accompanied with a warning to avoid static charging. This warning applies only when the sensor is used as group IIC apparatus. In this case precautions have to be taken that the risk of electrostatic charging of the enclosure is excluded.

For the ambient temperature range, see (15).

(18) **Essential Health and Safety Requirements**

Covered by the standards listed at (9).

(19) **Test documentation**

As listed in Test Report No. 213841200.

Original language english, german translation shown in italics
Originalsprache Englisch, Übersetzung auf Deutsch wird in Kursivschrift gezeigt

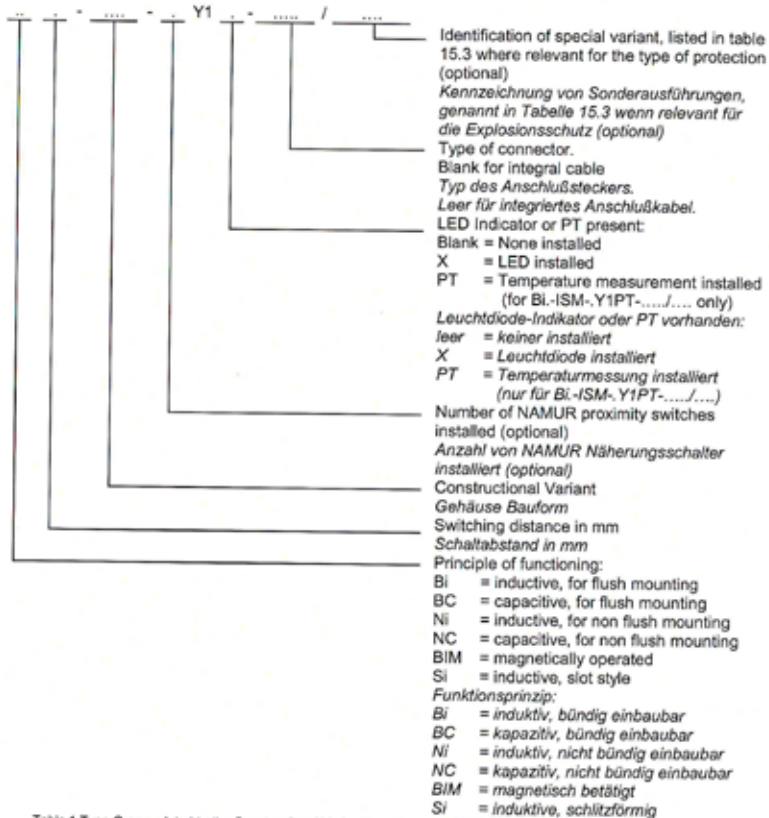


Table 1 Type Group related to the Constructional Variant Typ-Gruppe in Beziehung zu dem Bauform

Constructional Variant Bauform	Type Group Typ-Gruppe	Constructional Variant Bauform	Type Group Typ-Gruppe	Constructional Variant Bauform	Type Group Typ-Gruppe	Constructional Variant Bauform	Type Group Typ-Gruppe
AAT	A	G18...Y1...	A	K20...Y1X...	AX	Q10	A
BKT	B	G19...Y1X...	AX	K30	A	Q10S	A
BKT31A	S	G20...Y1...	A	K33	G	Q11	M
BRY	G	G20...Y1X...	AX	K34	G	Q11S	A
CA35	G	G28	A	K40	G	Q12	A
CA40	G	G30...Y1...	A	K80...Y1...	G	Q14	A
CA45	G	G30...Y1X...	AX	K90...Y1X...	GX	Q20	A
CP40	G	G47	G	M12...Y1...	AX	Q25	G
CP80	G	G580	M	M12...Y1X...	AX	Q35	K
DS20	AD	H04	K	M18...Y1...	A	Q4.5	K
DSC26	MD	H08	M	M18...Y1X...	AX	Q6.6	K
DSL26	AD	H12	A	M30...Y1...	A	Q80	G
DSJ35	AD	H6.5	K	M30...Y1X...	AX	QF5.5	K
FST	M	H2540	K	MP...Y1...	G	QST	M
G05	K	IS645	W	MP...Y1X...	GX	S12...Y1...	A
G08	M	IE	A	N51	M	S12...Y1X...	AX
G10	M	INT	R	P12...Y1...	A	S18...Y1...	A
G12...Y1...	A	INT	R	P12...Y1X...	AX	S18...Y1X...	AX
G12...Y1X...	AX	ISM	A	P18...Y1...	A	S30...Y1...	A
G13	A	K08...Y1...	S	P18...Y1X...	AX	S30...Y1X...	AX
G14...Y1...	A	K08...Y1X...	SX	P30...Y1...	A	T12	A
G14...Y1X...	AX	K09	S	P30...Y1X...	AX		
G15...Y1...	A	K10	S	P5M	M		
G15...Y1X...	AX	K11...Y1...	A	PST	M		
G180	A	K11...Y1X...	AX	Q68	M		
G181	A	K12	A	Q68	M		
G182	A	K20...Y1...	A				

Table 15.1 Relation between Constructional Variant and Type Group. Beziehung Typ-Gruppe zum Bauform.

Constructional Variant Bauform	Constructional Variant Bauform	Constructional Variant Bauform	Constructional Variant Bauform
DS20	G18...Y1X...	K08	M18...Y1X...
G05	G30...Y1...	K08...Y1...	M30...Y1...
G08	G30...Y1X...	K08...Y1X...	M30...Y1X...
G12...Y1...	H6.5	M12...Y1...	Q10S
G12...Y1X...	INT	M12...Y1X...	QF5.5
G18...Y1...	ISM	M18...Y1...	

Table 15.2 Relation between Constructional Variant and Category II 1 G Beziehung Typ-Gruppe und Kategorie II 1 G

Category Kategorie	Model code Typenbezeichnung	Ambient temperature range Umgebungstemperaturbereich
II 1 G, II 2 GY1...../ S80	-25 °C ... +80 °C
II 2 GY1...../ S85	-25 °C ... +85 °C
II 1 G, II 2 GY1...../ S97	-40 °C ... +70 °C
II 2 GY1...../ S100	-25 °C ... +100 °C

Table 15.3 Exceptions in ambient temperature range. Ausnahmen für Umgebungstemperaturbereich.

Electrical data Elektrische Daten

For models BC-.....Y1..... / and NC-.....Y1..... / the effective internal inductance L_i as listed in tables 15.5, 15.7, 15.9, 15.11 and 15.13 below does not apply. Instead L_i is negligibly small for these models.

For Dual Sensors, which are in Type Groups AD, GD and MD, the listed electrical data apply per sensor circuit.

For Sensor Models BI-ISM-Y1PT-..... / the listed values of U_i and I_i apply per sensor circuit and the listed value of P_i applies as a maximum value for both circuits combined.

Für die Typen BC-.....Y1..... / und NC-.....Y1..... / ist die wirksame innere Induktivität L_i wie erwähnt in Tabellen 15.5, 15.7, 15.9, 15.11 und 15.13 nicht zutreffend. Statt dessen ist L_i vernachlässigbar klein für diese Typen.

Für Doppelsensoren, welche in Typ-Gruppen AD, GD und MD eingestuft sind, gelten die elektrischen Daten pro Sensor-Stromkreis.

Für Typ BI-ISM-Y1PT-..... / gelten die erwähnten Werte von U_i und I_i pro Sensorstromkreis und der erwähnte Wert von P_i gilt als Maximalwert für beide Stromkreise zusammen.

Type Groups A, AD, G and GD, Typ-Gruppen A, AD, G und GD:

Supply and output signal *Speisungs- und Signalstromkreis:*

in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC or Ex iaD, only for connection to a certified intrinsically safe circuit, with the maximum values shown in table 15.4.

in Zündschutzart *Eigensicherheit Ex ia IIC oder Ex iaD*, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis, mit Höchstwerten wie erwähnt in Tabelle 15.4.

Maximum ambient temperature Maximale Umgebungstemperatur	Category Kategorie	Temperature class Temperaturklasse	U_i (Vdc)	I_i (mA) (resistively limited) (widerstands limitiert)	P_i (mW)
+100 °C	II 2 G	T4	20	60	200
+85 °C	II 2 G	T5	20	60	200
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	60	200
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T6	20	60	200
+70 °C	II 1 D	-	20	60	200

Table 15.4 Temperature class and circuit parameters for Type Groups A, AD, G and GD.
Temperaturklasse und Stromkreisparameter für Typ-Gruppen A, AD, G und GD.

The effective internal capacitance C_i and the effective internal inductance L_i can be determined from table 15.5. Die wirksame innere Kapazität C_i und die wirksame innere Induktivität L_i können aus Tabelle 15.5 ermittelt werden.

Type Group Typ-Gruppe	C_i (nF)	L_i (µH)
A, AD	150	150
G, GD	250	350

Table 15.5 Effective C_i and L_i . Wirksame C_i und L_i .

Type Groups M, MD and S Typ-Gruppen M, MD und S:

Supply and output signal *Speisungs- und Signalstromkreis:*

in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC or Ex iaD, only for connection to a certified intrinsically safe circuit, with the maximum values shown in table 15.6.

in Zündschutzart *Eigensicherheit Ex ia IIC oder Ex iaD*, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis, mit Höchstwerten wie erwähnt in Tabelle 15.6.

Maximum ambient temperature Maximale Umgebungstemperatur	Category Kategorie	Temperature class Temperaturklasse	U_i (Vdc)	I_i (mA) (resistively limited) (widerstands limitiert)	P_i (mW)
+100 °C	II 2 G	T4	20	60	200
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T4	20	60	200
+85 °C	II 2 G	T5	20	60	130
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	60	130
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T6	20	60	130
+70 °C	II 1 D	-	20	60	130

Table 15.6 Temperature class and circuit parameters for Type Groups M, MD and S.
Temperaturklasse und Stromkreisparameter für Typ-Gruppen M, MD und S.

The effective internal capacitance C_i and the effective internal inductance L_i can be determined from table 15.7. Die wirksame innere Kapazität C_i und die wirksame innere Induktivität L_i können aus Tabelle 15.7 ermittelt werden.

Type Group Typ-Gruppe	C_i (nF)	L_i (µH)
M, MD	150	150
S	250	350

Table 15.7 Effective C_i and L_i . Wirksame C_i und L_i .

Type Group K Typ-Gruppe K:

Supply and output signal *Speisungs- und Signalstromkreis:*

in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC or Ex iaD, only for connection to a certified intrinsically safe circuit, with the maximum values shown in table 15.8.

in Zündschutzart *Eigensicherheit Ex ia IIC oder Ex iaD*, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis, mit Höchstwerten wie erwähnt in Tabelle 15.8.

Maximum ambient temperature Maximale Umgebungstemperatur	Category Kategorie	Temperature class Temperaturklasse	U_i (Vdc)	I_i (mA) (resistively limited) (widerstands limitiert)	P_i (mW)
+100 °C	II 2 G	T4	20	60	200
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T4	20	60	200
+85 °C	II 2 G	T5	20	60	80
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	60	80
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	60	200
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T6	20	60	80
+70 °C	II 1 D	-	20	60	80
+60 °C	II 1 G, II 2 G	T6	20	60	150
+60 °C	II 1 D	-	20	60	150

Table 15.8 Temperature class and circuit parameters for Type Group K.
Temperaturklasse und Stromkreisparameter für Typ-Gruppe K.

The effective internal capacitance C_i and the effective internal inductance L_i can be determined from table 15.9. Die wirksame innere Kapazität C_i und die wirksame innere Induktivität L_i können aus Tabelle 15.9 ermittelt werden.

Type Group Typ-Gruppe	C_i (nF)	L_i (μ H)
K	150	150

Table 15.9 Effective C_i and L_i , Wirksame C_i und L_i

Type Groups AX and GX Typ-Gruppen AX und GX:

Supply and output signal *Speisungs- und Signalstromkreis*: in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC or Ex iaD, only for connection to a certified intrinsically safe circuit, with the maximum values shown in table 15.10. in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC oder Ex iaD, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis, mit Höchstwerten wie erwähnt in Tabelle 15.10.

Maximum ambient temperature Maximale Umgebungstemperatur	Category Kategorie	Temperature class Temperaturklasse	U_i (Vdc)	I_i (mA) (resistively limited) (widerstands limitiert)	P_i (mW)
+100 °C	II 2 G	T4	20	50	200
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T4	20	50	200
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T4	20	60	200
+85 °C	II 2 G	T5	20	20	200
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	20	200
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	40	200
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T6	20	20	200
+70 °C	II 1 D	-	20	60	200

Table 15.10 Temperature class and circuit parameters for Type Groups AX and GX. Temperaturklasse und Stromkreisparameter für Typ-Gruppen AX und GX.

The effective internal capacitance C_i and the effective internal inductance L_i can be determined from table 15.11. Die wirksame innere Kapazität C_i und die wirksame innere Induktivität L_i können aus Tabelle 15.11 ermittelt werden.

Type Group Typ-Gruppe	C_i (nF)	L_i (μ H)
AX	150	150
GX	250	350

Table 15.11 Effective C_i and L_i , Wirksame C_i und L_i

Type Group SX Typ-Gruppe SX:

Supply and output signal *Speisungs- und Signalstromkreis*: in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC or Ex iaD, only for connection to a certified intrinsically safe circuit, with the maximum values shown in table 15.12. in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC oder Ex iaD, nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis, mit Höchstwerten wie erwähnt in Tabelle 15.12.

Maximum ambient temperature Maximale Umgebungstemperatur	Category Kategorie	Temperature class Temperaturklasse	U_i (Vdc)	I_i (mA) (resistively limited) (widerstands limitiert)	P_i (mW)
+100 °C	II 2 G	T4	20	50	200
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T4	20	50	200
+85 °C	II 2 G	T5	20	20	130
+80 °C	II 1 G, II 2 G	T5	20	20	130
+70 °C	II 1 G, II 2 G	T6	20	20	130
+70 °C	II 1 D	-	20	60	130

Table 15.12 Temperature class and circuit parameters for Type Group SX. Temperaturklasse und Stromkreisparameter für Typ-Gruppe SX.

The effective internal capacitance C_i and the effective internal inductance L_i can be determined from table 15.13. Die wirksame innere Kapazität C_i und die wirksame innere Induktivität L_i können aus Tabelle 15.13 ermittelt werden.

Type Group Typ-Gruppe	C_i (nF)	L_i (μ H)
SX	250	350

Table 15.13 Effective C_i and L_i , Wirksame C_i und L_i

Konformitätserklärung Nr. 3174-1 M
Declaration of Conformity



Diese Konformitätserklärung entspricht der Europäischen Norm EN 45014 "Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen von Anbietern". Die Grundlage der Kriterien sind internationale Dokumente, insbesondere ISO/IEC Leitfaden 22, 1982: "Information on manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

This "Declaration of Conformity" complies with the European Standard EN 45014 "General criteria for a supplier's declaration of conformity". These criteria are based on the relevant international documentation, particularly the ISO/IEC Guide 22, 1982: "Information on the manufacturer's declaration of conformity with standards or other technical specifications".

Wir/ We **HANS TURCK GMBH & CO KG**
WITZLEBENSTR. 7, D - 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

NAMUR Sensoren nach EN 60947-5-6 Typenreihe ...-.....Y1.-...../....

auf die sich die Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen übereinstimmen
to which this declaration relates are in conformity with the following standards

EN 60947-5-6:2000

und wo anwendbar
and where applicable

EN 60079-0:2006 EN 60079-11:2007 EN 60079-26:2004
EN 61241-0:2006 EN 61241-11:2006


Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie (falls zutreffend)
Following the provisions of Directive (if applicable)

EMV - Richtlinie	/ EMC Directive	2004 / 108 / EG	15. Dez. 2004
Richtlinie ATEX 100a	/ Directive ATEX 100a	94 / 9 / EG	23. März 1994

Weitere Normen
additional standards

Aussteller der EG-Baumusterbescheinigung:

KEMA Quality B.V.
Utrechtseweg 310, 6812AR Arnhem, NL
Kenn-Nr. 0344, Registriernummer: KEMA 02 ATEX 1090 X

Kennzeichnung:  II 1 G oder II 2 G oder II 1 D (typenabhängig)

Mülheim, den 19.10.07

(i.V. W. Stoll)

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

Name und Unterschrift des Befugten /
Name and signature of authorized person